

## LES FINANCES

### LES TAUX D'INTÉRÊT—LES MESURES ENVISAGÉES

**L'hon. George Hees (Prince Edward-Hastings):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre des Finances. Comme les taux hypothécaires domiciliaires ont augmenté de  $\frac{1}{2}$  p. 100 depuis le début de mars et semblent vouloir continuer à grimper, ce qui ralentit considérablement les mises en chantier, le gouvernement a-t-il des projets pour bloquer ou ralentir cette escalade dangereuse ou entend-il ne pas la réprimer?

**L'hon. John N. Turner (ministre des Finances):** Monsieur l'Orateur, une bonne partie de la question porte sur une hypothèse, mais je dirai que le gouvernement a déposé des mesures visant à accroître les fonds disponibles sur le marché de l'hypothèque domiciliaire.

**L'hon. M. Hees:** Monsieur l'Orateur, je répète au ministre des Finances que ces mesures sont manifestement inefficaces. Projette-t-il de repenser cette question et de présenter des mesures efficaces?

**M. l'Orateur:** A l'ordre. La présidence a signalé hier qu'elle donnerait au début de la période des questions, la parole à certains députés. Je donne la parole au député de Simcoe-Nord.

\* \* \*

## LA SANTÉ

### LA CAISSE D'AIDE À LA SANTÉ—L'AFFECTATION DE FONDS AUX FACULTÉS DE MÉDECINE

**M. P. B. Rynard (Simcoe-Nord):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social. Comme la pénurie des omnipraticiens augmente au Canada, le ministre songe-t-il à prendre des mesures pour que les fonds que la Caisse d'aide à la santé attribue aux facultés de médecine servent plus particulièrement à favoriser l'accroissement du nombre des étudiants en médecine et ne soient pas simplement utilisés à la discrétion du conseil?

**L'hon. John C. Munro (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social):** Monsieur l'Orateur, les fonds ne sont pas affectés à la discrétion du conseil. La loi est très précise sur la façon dont les fonds sont affectés. Mais j'ajoute que l'idée qui inspire cette question au député est certainement digne d'être étudiée.

\* \* \*

## LES PARCS NATIONAUX

### KOUCHIBOUGOUAC—LES INTENTIONS DU GOUVERNEMENT QUANT À L'AMÉNAGEMENT

**M. R. Gordon L. Fairweather (Fundy-Royal):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au secrétaire parlementaire du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien. Les négociations ont-elles été rompues entre la Direction des parcs et les résidents de Kouchibouguac,

[L'hon. M. Munro.]

où l'on doit établir un nouveau parc national? L'immeuble du gouvernement à cet endroit est-il toujours occupé, et quels sont les projets du gouvernement en vue de résoudre ce conflit?

**L'hon. John N. Turner (ministre des Finances):** Je vais prendre note de cette question au nom de mon collègue, qui occupe le siège à côté du mien.

\* \* \*

## LA CHAMBRE DES COMMUNES

### LA PRÉSENCE D'ÉTUDIANTS AVEUGLES À LA TRIBUNE DE L'ORATEUR

**M. Robert McCleave (Halifax-East Hants):** Monsieur l'Orateur, qu'il me soit permis, avant de poser ma question, d'attirer l'attention de la Chambre sur la présence dans les tribunes de plus de 40 étudiants aveugles de l'école d'Halifax pour aveugles. Quand ils étaient à la Chambre tout à l'heure, ils ont eu un mot que je n'oublierai jamais: Ils viennent «nous voir».

**Des voix:** Bravo!

\* \* \*

## LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

### L'ENQUÊTE SUR LA FILATURE DONT LE PRÉSIDENT NIXON AURAIT FAIT L'OBJET À OTTAWA

**M. Robert McCleave (Halifax-East Hants):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au solliciteur général. A-t-il l'intention de rendre publics tous les renseignements relatifs à la filature dont le président Nixon a fait l'objet pendant son séjour à Ottawa?

[Français]

**L'hon. Jean-Pierre Goyer (solliciteur général):** Monsieur le président, j'ai reçu un rapport du Commissaire de la Gendarmerie royale du Canada qui m'indique qu'en effet cette personne était à Ottawa durant la visite du président Nixon, qu'elle est arrivée le 13 avril, en est repartie le 15 avril, qu'elle s'est inscrite à l'hôtel *Lord Elgin*, qu'elle a été vue devant l'ambassade des États-Unis et également devant la Tour de la Paix.

\* \* \*

## LES FINANCES

### LES TAUX D'INTÉRÊT—LES MESURES ENVISAGÉES QUANT AUX PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

[Traduction]

**M. David Lewis (York-Sud):** Monsieur l'Orateur, permettez-moi de revenir aux questions posées au ministre des Finances. Comme la mesure législative envisagée au sujet de l'établissement d'une masse de fonds hypothécaires pour le logement ne garantit pas nécessairement une baisse du taux hypothécaire et que tout le monde s'attend à ce que ce taux augmente, le ministre aurait-il l'obligation de nous dire si le gouvernement se préoccupe vraiment de la hausse des frais pour les propriétaires comme pour les locataires et s'il va remédier d'une façon ou d'une autre à la situation?